Организация Объединенных Наций S/PV.5434



Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

Предварительный отчет

5434-е заседание

Вторник, 9 мая 2006 года, 13 ч. 45 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Адада	(Конго)
Члены:	Аргентина	г-н Гарсиа Моритан
	Китай	г-н Ли Чжаосин
	Дания	г-жа Тёрнес
	Франция	г-н Дуст-Блази
	Гана	нана Эффа-Апентенг
	Греция	г-н Валинакис
	Япония	г-н Сиодзаки
	Перу	г-н де Риверо
	Катар	г-н ан-Насер
	Российская Федерация	г-н Лавров
	Словакия	г-н Бурьян
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Бекетт
	Объединенная Республика Танзания	г-жа Мтенгети-Мигиро
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Райс

Повестка дня

Доклады Генерального секретаря по Судану

06-34292 (R)

0634292

Заседание открывается в 14 ч. 00 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Доклады Генерального секретаря по Судану

Председатель (*говорит по-французски*): Насколько я понимаю, в ответ на просьбы Австрии, Канады, Нидерландов, Нигерии и Судана Совет согласен пригласить этих представителей, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

В ответ на просьбу Катара я буду считать, что Совет Безопасности согласен пригласить на основании правила 39 своих временных правил процедуры Его Превосходительство г-на Яхью Махмассани, Постоянного наблюдателя от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций.

Если возражений нет, решение принимается.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет проводит это заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе своих состоявшихся ранее консультаций.

Я хотел бы приветствовать всех министров и участников этого заседания.

Сейчас я предоставляю слово Генеральному секретаря Его Превосходительству г-ну Кофи Аннану.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне поблагодарить Вас и всех Ваших коллег-министров, которые прибыли в Нью-Йорк в столь срочном порядке для того, чтобы принять участие в этом заседании. Созыв этого заседания Совета на таком уровне и столь оперативно свидетельствует о понимании всеми вами того факта, что сейчас перед нами открывается историческая возможность принести в Дарфур мир, а также что нам необходимо принять безотлагательные меры, если мы не хотим ее упустить.

Позвольте мне начать с поздравлений в адрес правительства Судана и фракции Освободительного движения Судана, которые подписали в пятницу мирное соглашение. Именно они создали эту возможность. Мы должны также поблагодарить посредника Африканского союза Салима Ахмеда Салима за его неустанные усилия, предпринимаемые в ходе многих раундов переговоров; президентов Сассу Нгессо и Обасанджо, а также их международных партнеров — Боба Зеллика, Хилари Бенн и многих других, — которые заслуживают особого упоминания за их решающую роль на окончательных этапах этого процесса.

Однако сейчас отнюдь не подходящий момент для того, чтобы мы могли поздравлять друг друга и почивать на лаврах. Дарфур все еще далек от мира, как об этом напомнили нам вчерашние столь трагические события. Многое еще предстоит сделать, и мы не можем терять время попусту.

Во-первых, довольно много руководителей повстанческих групп еще не подписали соглашение. Мы все должны делать все от нас зависящее для того, чтобы убедить их сделать выбор в пользу мира, а не конфликта, на благо своего народа. Если эта трагедия продолжится ввиду того, что они этого не сделали или не пожелали сделать, история их сурово за это осудит.

Затем мы должны сделать все от нас зависящее, чтобы обеспечить такое положение, при котором те, кто подписал это соглашение, фактически осуществляли его на местах, и чтобы население Дарфура могло попросту выжить в течение еще нескольких месяцев. С этой целью его жителям необходимо обеспечить как защиту, так и средства к существованию, поскольку ввиду того, что они были вынуждены покинуть свои дома и хозяйства, они не могут прокормить себя сами. Обеспечить их средствами к существованию также означает обеспечить защиту тех, кто доставляет им чрезвычайную гуманитарную помощь.

В настоящее время существует только одна сила на местах, которая может приступить к обеспечению такой защиты, а именно: Миссия Африканского союза в Судане (МАСС). Таким образом, необходимо, чтобы мы уделили самое первостепенное внимание укреплению этой силы, с тем чтобы она могла двигаться вперед в направлении осуществления основополагающих элементов соглашения и обеспечения реальной безопасности для перемещенных лиц.

Однако я полагаю, что сейчас все мы согласимся с тем, что это можно считать лишь промежуточной мерой и что необходимо как можно скорее преобразовать МАСС в более крупную и более мобильную операцию Организации Объединенных Наций, которая будет лучше оснащена и будет иметь более сильный мандат. В настоящее время мы мобилизуем всю свою энергию для достижения этой цели.

Департамент операций по поддержанию мира работает сейчас в тесном сотрудничестве с Африканским союзом и МАСС, с тем чтобы помочь удовлетворить ее насущные потребности. Мы уже направили персонал в этот регион для проработки этого вопроса и в предстоящие несколько дней приложим еще больше усилий.

Наша цель состоит в том, чтобы как можно скорее согласовать с нашими партнерами в Африканском союзе вопрос о дополнительных ресурсах, которые потребуются МАСС для выполнения ключевых положений Абуджийского соглашения, а затем созвать конференцию по объявлению взносов, возможно, в Брюсселе в начале июня. Вместе с тем я призываю доноров не ждать созыва этой конференции. Они должны проявить исключительную щедрость уже сейчас. Мы не можем позволить себе терять ни одного дня.

Я призываю всех тех, кто находится в самом Дарфуре, помочь МАСС выполнить ее работу. Ни одна из сторон не должна поощрять, оправдывать или допускать нападения, подобные вчерашнему, в ходе которого был зверски убит переводчик МАСС.

Не менее неотложной является необходимость мобилизации дополнительных средств на цели оказания чрезвычайной помощи. Сейчас регион сталкивается с самым серьезным в мировых масштабах гуманитарным кризисом. Без широкой и неотложной помощи гуманитарные учреждения не смогут продолжать свою работу, а это означает, что еще сотни тысяч людей умрут от голода, недоедания и болезней.

Между тем мы должны и будем наращивать темпы планирования перехода к операции Организации Объединенных Наций в Дарфуре — с просьбой о проведении которой не далее чем 10 марта уже обратился Совет по вопросам мира и безопасности Африканского союза и которая была санкционирована Советом Безопасности 24 марта в его резолюции 1663 (2006).

Не следует недооценивать связанных с этим трудностей. Оказание содействия в обеспечении защиты населения Дарфура и осуществлении достигнутого в Абужде соглашения станет для Организации одним из самых больших испытаний, с которыми она когда-либо сталкивалась, — возможно, величайшим испытанием со времени тех, которые ей пришлось преодолеть в Сомали, Руанде и Боснии в начале 90-х годов. Но это такая задача, от выполнения которой мы не можем уклониться, а, взяв ее на себя, не можем медлить с ее решением.

Судя по той работе, которую мы уже проделали, ясно, что эта последующая миссия Организации Объединенных Наций должна быть гораздо более многочисленной, чем нынешняя МАСС, и потребует широкомасштабной материально-технической помощи со стороны тех государств-членов, которые могут ее предоставить. Следующим шагом является направление в сам Дарфур миссии по технической оценке. В ходе этой миссии Организация Объединенных Наций и АС осуществят непосредственную оценку ситуации на месте и проведут консультации с суданским правительством национального единства и с другими сторонами по вопросу о том, что требуется для выполнения мирного соглашения. Ни одна миротворческая миссия не сможет добиться успеха без поддержки и содействия сторон на самом высоком уровне.

Соответственно, я направил президенту Баширу письмо с просьбой оказать помощь в проведении оценки и надеюсь, что в самом ближайшем времени смогу обсудить непосредственно с ним этот вопрос. Без его поддержки в этом деле не обойтись. Тем временем я вновь призываю все стороны, и в частности правительство, немедленно начать выполнение договоренности о прекращении огня в Дарфуре и своими действиями подтвердить решимость соблюдать соглашение, которое они подписали.

Со своей стороны, Организация Объединенных Наций — здесь я подразумеваю Секретариат, но я рассчитываю на поддержку Совета Безопасности — сделает все, что в ее силах, чтобы помочь суданскому народу закрыть эту трагическую главу его истории.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я сделаю заявление в моем качестве министра

иностранных дел Конго и представителя Председателя Африканского союза.

От имени нынешнего Председателя Африканского союза г-на Дени Сассу-Нгессо и от имени конголезской делегации я хотел бы выразить искреннюю признательность правительству Соединенных Штатов Америки за его полезную инициативу по созыву этого заседания. Оно предоставляет Совету Безопасности и, через его посредство, международному сообществу уникальную возможность приветствовать соглашение, заключенное 5 мая в Абудже в рамках Межсуданских мирных переговоров, организованных под эгидой Африканского союза.

В этой связи мы хотели бы выразить признательность и воздать должное всем странам, в особенности Соединенным Штатам Америки и Соединенному Королевству, а также всем региональным организациям, которые, вплоть до последнего момента, не щадили усилий для достижения этого обнадеживающего результата. Соглашение знаменует собой начало важного этапа, консолидацию которого намерен осуществить Африканский союз посредством своих усилий по отношению к другим политических и военным силам Судана в Дарфуре, которым мы предлагаем присоединиться к этому процессу.

Однако я не могу скрыть нашей глубокой озабоченности по поводу тех проблем, которые мы неотложно должны решить, чтобы предотвратить любое ухудшение ситуации в области безопасности и в гуманитарной сфере. В этой связи я отдаю заслуженную дань памяти сотрудника Африканских сил, который был убит в ходе визита г-на Эгеланна в лагерь беженцев в Дарфуре.

Крайне важно укрепить оперативный и финансовый потенциалы операции Африканского союза в Дарфуре и существенно увеличить масштабы гуманитарной помощи. Также крайне важно как можно скорее созвать конференцию доноров.

Что касается разрешения этой сложной ситуации, то необходимо стремиться сохранить партнерство между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, особенно в контексте подготовки перехода, о котором сообщалось в пресс-релизе Совета по вопросам мира и безопасности Африканского союза от 10 марта. Совет по вопросам мира и безопасности проведет заседание на уровне министров 15 мая в Аддис-Абебе с целью одобрения подписанного в Абудже соглашения и определения условий перехода. Сразу же после этого представители Африканского союза прибудут сюда, чтобы ознакомить Совет Безопасности с итогами своей работы.

Поэтому мы намерены опираться на Организацию Объединенных Наций, наших партнеров и все международное сообщество в обеспечении осуществления согласованной, координированной и последовательной деятельности. Такое сотрудничество станет залогом успеха того грандиозного мероприятия, осуществлению которого мы все коллективно привержены.

Сейчас я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета Безопасности.

Я предоставляю слово министру иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Ее Превосходительству досточтимой Маргарет Бекетт.

Г-жа Бекетт (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) (*говорит по-английски*): Сегодня, после трех лет войны, в результате подписания Мирного соглашения по Дарфуру на мирных переговорах в Абудже под эгидой Африканского союза народ Дарфура, наконец, имеет шанс на достижение мира. Сегодняшнее заседание позволяет нам откликнуться на эту возможность и попытаться обеспечить, чтобы Африканский союз (АС), Организация Объединенных Наций и другие стороны имели все необходимое для того, чтобы решить связанную с этим задачу.

Позвольте мне, вслед за Генеральным секретарем, воздать должное усилиям президента Сассу-Нгессо, президента Обасанджо, Председателя Африканского союза Конаре и Специального посланника Африканского союза Салима Ахмеда Салима и поблагодарить их за неустанную работу, направленную на то, чтобы привести переговоры к успешному завершению. Я хотела бы заявить о полной поддержке Соединенным Королевством достигнутого ими соглашения.

Я настоятельно призываю стороны соблюдать свои обязательства и безотлагательно выполнить соглашение. Вновь, вслед за Генеральным секретарем, я настоятельно призываю оставшиеся группы повстанцев подписать соглашение, которое пред-

ставляет собой единственную надежду на мир, безопасность и развитие в регионе и в Судане в целом.

Но соглашение знаменует собой только начало восстановления Дарфура. Перед Советом Безопасности и международным сообществом в целом стоят три задачи. Первая заключается в поддержке Миссии Африканского союза в Дарфуре (МАСС). АС, в рамках этой первой в его истории миротворческой миссии, проделал великолепную работу и проделал ее в исключительно трудных условиях. Мы должны срочно укрепить МАСС, чтобы обеспечить соблюдение режима прекращения огня. Как сказали Вы, г-н Председатель, хочется надеяться, что конференция по объявлению взносов будет созвана безотлагательно, и я призываю государства и международные организации оказать свою поддержку в этом деле. Соединенное Королевство намерено выполнить свою задачу и только что предоставило дополнительно 20 млн. фунтов стерлингов.

Наша вторая задача — это ускорить переход к операции Организации Объединенных Наций в Дарфуре. Нам нужны детальные предложения по планированию этого процесса от Организации Объединенных Наций, интенсивные консультации со странами, которые потенциально могут предоставить войска, и, прежде всего, немедленная отправка миссии по оценке военной ситуации в Дарфур. Правительство Судана заявило, что оно даст разрешение на это, как только будет подписано мирное соглашение. Мне не терпится услышать от представителя Судана подтверждение согласия его правительства на указанный период и на немедленное направление миссии по оценке.

Наша последняя и, к сожалению, по-прежнему стоящая перед нами задача – это предотвращение гуманитарной катастрофы. Гуманитарная ситуация в Дарфуре ухудшается. Но, несмотря на это, объем поступающей гуманитарной помощи уменьшился по сравнению с прошлым годом. И опять-таки Соединенное Королевство только что пообещало предоставить дополнительно 9 млн. фунтов стерлингов. Я настоятельно призываю другие страны сделать то же самое.

Соединенное Королевство также готово выполнить свою роль в более широком контексте восстановления Дарфура, с тем чтобы его население могло вернуться домой и жить в мире — мире, который для нас, сидящих за этим столом, является естественным состоянием, но для народа Дарфура остается туманной надеждой.

То, что было согласовано в Абудже на бумаге, теперь должно быть осуществлено на местах. Настало время для международного сообщества сосредоточить свои усилия на обеспечении безопасности и удовлетворении гуманитарных потребностей Дарфура. за время своего существования Совет Безопасности пережил много исторических моментов. Сейчас наступил еще один такой момент. Впервые за три долгих, тяжелых года войны у народа Дарфура появилась какая-то надежда. Давайте сегодня дадим обещание не подвести народ Дарфура. Сегодня Совет заявляет о своей поддержке мирного соглашения по Дарфуру. Он поддерживает усилия Африканского союза. Он поддерживает переход к операциям Организации Объединенных Наций. Он поддерживает народ Дарфура. Тем самым Совет подтверждает свою верность идеалам, которые составляют саму основу Организации Объединенных Наций.

Председатель (*говорит по-французски*): Теперь я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Сергею Лаврову, министру иностранных дел Российской Федерации.

Г-н Лавров (Российская Федерация) (*говорит по-русски*): Г-н Председатель, мы рады видеть Вас в этом кресле. Желаем успешной работы Вашей делегации в текущем месяце.

В России с удовлетворением восприняли подписание в Абудже мирного соглашения между правительством национального единства и Суданским освободительным движением. Сделан важный шаг на пути внутрисуданского примирения, начало которому положили более года назад договоренности в Найваше.

Достижению соглашения о мире в значительной степени способствовало активное участие международного сообщества и в первую очередь неустанные посреднические усилия Африканского союза. Прогресс на переговорах стал возможным и благодаря конструктивной позиции суданского правительства, проявившего готовность к компромиссным развязкам.

Для того чтобы мирный процесс стал действительно необратимым, необходимо, чтобы все участники абуджийских переговоров использовали исторический шанс и присоединились к Всеобъемлющему соглашению.

В нынешних условиях вопрос укрепления потенциала Миссии Африканского союза приобретает первостепенное значение. Именно африканским миротворцам в ближайшие месяцы предстоит продолжать выполнение сложнейшего мандата, включающего как гуманитарные функции, так и оказание суданским сторонам содействия в осуществлении Всеобъемлющего мирного соглашения.

Мы разделяем мнение Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Африканского союза о том, что для развертывания и эффективной деятельности новой, интегрированной миссии Организации Объединенных Наций, которая охватывала бы и Дарфур, необходимы сотрудничество и поддержка суданских сторон, прежде всего правительства национального единства. Решать этот вопрос, как мы убеждены, следует через конструктивный диалог. Придаем важное значение продолжению планирования будущей операции и ждем от Генерального секретаря конкретных рекомендаций на сей счет.

Выход на политическое урегулирование в Дарфуре должен способствовать реальному изменению критической гуманитарной ситуации в регионе, где сотни тысяч людей находятся на грани выживания. Мы поддерживаем консолидированные усилия международного сообщества под эгидой Организации Объединенных Наций для скорейшего решения острых гуманитарных проблем Дарфура. Российская Федерация будет продолжать оказывать всемерное содействие закреплению политического урегулирования в Дарфуре в интересах единства и территориальной целостности Судана, упрочения мира и безопасности в регионе. Свой вклад в стабилизирующие усилия Организации Объединенных Наций уже начинают вносить и российские миротворцы.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово Ее Превосходительству г-же Кондолизе Райс, государственному секретарю Соединенных Штатов Америки.

Г-жа Райс (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотела бы поблагодарить Генерального секретаря, Председателя Совета, моих коллег-министров и членов Совета Безопасности за то, что они откликнулись на призыв собраться здесь, и за столь оперативный созыв этого специального заседания Совета.

Мирное соглашение по Дарфуру, подписанное всего лишь несколько дней назад в Абудже, предоставляет народу Дарфура историческую возможность добиться настоящего мира и долгосрочной справедливости. Организации Объединенных Наций отводится исключительно важная роль на этом внушающем надежду этапе. Соединенные Штаты призывают Совет Безопасности незамедлительно принять проект резолюции, который нами был распространен вчера.

Я посетила Дарфур. Я увидела невыразимые страдания и услышала душераздирающие истории о выживании, истории, которые произошли с двумя с половиной миллионами мужчин, женщин и детей, которых изгнали из родных мест, превратив в перемещенных лиц, и которые теперь живут в лагерях в Судане и Чаде. Десятки тысяч других погибли, приняв жестокую смерть от рук мародеров группировки «Джанджавид». Соединенные Штаты характеризуют эту бессмысленную кампанию насилия как геноцид. Вчера президент Буш подтвердил это определение.

С подписанием мирного соглашения по Дарфуру у нас появилась реальная возможность помочь положить конец долгому кошмару, в котором живет народ Дарфура. Источником конфликта в Дарфуре является политическая проблема, столь же старая, как и сам Судан. Исторически правительство в Хартуме не было в состоянии справедливо править всеми гражданами страны. Недавняя гражданская война с мятежниками на юге Судана привела к гибели миллионов людей. Покончить с ней удалось только в результате подписания Всеобъемлющего мирного соглашения, в котором были предусмотрены пути решения более глубинной политической проблемы — проблемы того, как суданское правительство будет делить власть и богатства с населением южных районов страны.

В силу этого соглашение по Дарфуру является ценным дополнением к Всеобъемлющему мирному соглашению. Мы горячо приветствуем действия правительства Судана и фракции Минни Минави

Освободительного движения Судана, принявших решение встать на путь достижения мира.

Это согласие не было бы возможно без руководящей роли Африканского союза (АС) и личного вклада президента Сассу-Нгессо, президента Конаре, г-на Салима Ахмеда Салима и, в особенности, президента Нигерии Обасанджо. Соединенные Штаты горды тем, что они участвовали в этом усилии вместе с другими международными партнерами.

Мирное соглашение по Дарфуру является основой, на которой можно начинать строить будущее свободы, безопасности и возможностей для народа Дарфура. Каждая из сторон взяла на себя обязательство сотрудничать в выполнении предусмотренных в нем конкретных и важных задач — от разоружения и демобилизации членов вооруженных группировок до формирования всеохватывающего политического процесса и создания механизмов, обеспечивающих справедливое распределение богатств и развитие Дарфура. Самым важным является то, что соглашение определяет путь, по которому население Дарфура может вернуться в родные места. Сейчас исключительно важно, чтобы все соседи Судана также поддержали мирное соглашение. Кроме того, международное сообщество должно настойчиво добиваться того, чтобы все стороны продолжали выполнять возложенные на них обязательства и чтобы соглашение осуществлялось в полном объеме, а ход его осуществления мог контролироваться.

Сейчас как никогда важно добиться направления Организацией Объединенных Наций значительных усилий на обеспечение того, чтобы предусмотренные соглашением сроки и графики строго соблюдались и выдерживались. В соглашении ясно говорится о том, что нейтральные миротворцы должны играть ключевую роль в этом процессе. Мы горячо приветствуем героические усилия Миссии Африканского союза в Судане, которая помогла уменьшить крупномасштабные проявления насилия. Это чрезвычайно сложная задача, и войска АС превосходно с ней справляются. Признавая это, Африканский союз 10 марта выразил желание передать свою миссию в Судане более крупным, руководимым Организацией Объединенных Наций силам, которые могут больше сделать для защиты населения Дарфура.

Обсуждаемый сейчас проект резолюции позволил бы удовлетворить эту просьбу. Это укрепило бы силы АС и превратило бы их в настоящее ядро более крепкой миссии, руководимой Организацией Объединенных Наций, и позволило бы наделить эту новую миротворческую миссию соответствующим мандатом и возможностями по защите гражданских лиц.

Миротворцы Организации Объединенных Наций играют центральную роль в содействии осуществлению Всеобъемлющего мирного соглашения между севером и югом, и теперь нам необходимы миротворческие силы Организации Объединенных Наций, которые помогали бы в осуществлении мирного соглашения по Дарфуру. Мы надеемся, что правительство Судана будет нашим партнером в этих усилиях и будет оказывать всемерную поддержку Организации Объединенных Наций, Африканскому союзу и другим структурам, которые, возможно, будут помогать в этом деле, таким, как НАТО.

Сейчас, когда мы стараемся добиться того, на что нацелено мирное соглашение по Дарфуру, международное сообщество должно сделать больше для облегчения страданий населения в Дарфуре. От голода и болезней по-прежнему гибнут ни в чем не повинные люди, а Всемирная продовольственная программа объявила о том, что она начинает уменьшать паек, поскольку не получает достаточных средств. На данный момент Соединенные Штаты предоставляют практически весь объем поддержки, получаемой миссией Всемирной продовольственной программы в Дарфуре. Президент Буш запросил в Конгрессе дополнительно 225 млн. долл. США для Судана, из которых 150 млн. долл. США предназначены Дарфуру. Сегодня я призываю все страны внести свой вклад в оказание помощи Всемирной продовольственной программе, которая кормит население Дарфура и заботится о нем. Соединенные Штаты признательны Нидерландам за предложение провести у себя через несколько месяцев международную конференцию в поддержку развития и восстановления Дарфура. Соединенные Штаты примут в ней участие, и мы настоятельно призываем других к тому же.

Теперь международному сообществу, и особенно Организации Объединенных Наций, пришло время держать экзамен. Бедственное положение

населения Дарфура будоражит сознание каждого человека. Но за счет одного лишь сознания нельзя прокормить голодающих и спасти жизнь ни в чем не повинных людей — или обеспечить мир в неспокойных районах. Это дело не только Африки или только Америки. Это дело всего сообщества наций, и к нему нельзя относиться легкомысленно. Если мы хотим, чтобы слово международного сообщества что-то значило, если мы хотим, чтобы основополагающие принципы Организации Объединенных Наций были чем-то большим, чем простые мечты, и если мы хотим, чтобы наша ответственность за защиту самых слабых и самых беспомощных из нас превратилась когда-нибудь в нечто большее, чем пустое обещание, то Совету Безопасности необходимо действовать. Мы должны принять этот проект резолюции и должны воспользоваться этой великолепной возможностью, для того чтобы возродить надежду у населения Дарфура.

Председатель (*говорит по-французски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Китая Его Превосходительству г-ну Ли Чжаосину.

Г-н Ли Чжаосин (Китай) (*говорит по-китайски*): Несколько дней тому назад суданское правительство и Освободительное движение Судана подписали в Абудже мирное соглашение по Дарфуру. Это важное достижение в Абуджийском процессе, означающее, что мирный процесс в Судане вышел на новый исторический рубеж. Китай очень рад этому событию и хотел бы искренне поздравить суданское правительство и весь суданский народ. Это событие вновь показывает, что при поддержке международного сообщества африканские проблемы можно решать с помощью политических переговоров, опираясь на мудрость африканцев, используя африканские традиции и действуя под африканским руководством.

Добиться такого мирного успеха было непросто. Африканский союз (АС) приложил для этого массу энергии и очень много сил. В последний момент в ходе переговоров и суданское правительство, и Освободительное движение Судана проявили большую гибкость. Китай высоко оценивает их усилия, но одновременно хотел бы настоятельно призвать те группировки, которые пока не подписали мирное соглашение, действовать с учетом долгосрочных коренных интересов дарфурского населения и поскорее отреагировать на требования, изложенные АС.

Подписание мирного соглашения по Дарфуру — это лишь первый шаг на тысячеверстном пути: впереди нас ждут более важные, более сложные и более комплексные задачи. Для всеобъемлющего, своевременного и добросовестного выполнения мирного соглашения необходимо не только, чтобы различные суданские стороны выполняли свои обязательства и соблюдали положения соглашения, но и чтобы международное сообщество оказывало в этом эффективную помощь. Из-за трудностей с персоналом, оборудованием и финансированием Миссия Африканского союза в Судане (МАСС) работает с огромной нагрузкой. Через несколько месяцев ресурсы МАСС могут даже полностью истощиться. Все члены Совета Безопасности и все международное сообщество едины в стремлении помочь МАСС. В данный момент основной приоритет — превратить этот консенсус в реальность и помочь укрепить потенциал МАСС, создав тем самым хорошую основу для осуществления абуджийского соглашения.

Переход от МАСС к операции, проводимой под руководством Организации Объединенных Наций, это решение, которое АС уже в принципе принял, и Секретариат Организации Объединенных Наций проводит в этом плане соответствующую подготовку. Китай надеется и верит, что суданское правительство и различные группировки в Дарфуре в полной мере воспользуются нынешней динамикой и активизируют консультации с Секретариатом в интересах скорейшего завершения соответствующих подготовительных мероприятий.

Пользуясь возможностью, хочу еще раз подчеркнуть, что единственная цель операции Организации Объединенных Наций в Дарфуре — это помочь суданскому правительству и различным группировкам в Дарфуре в осуществлении абуджийского соглашения. Поэтому необходимыми условиями для проведения операции Организации Объединенных Наций являются согласие и сотрудничество суданского правительства.

Китай глубоко встревожен отсутствием подвижек в ситуации с безопасностью и в гуманитарной ситуации в дарфурском регионе. Мы настоятельно призываем все соответствующие стороны добросовестно выполнять свои обязательства и

обеспечить свободу передвижения сотрудникам гуманитарных учреждений, с тем чтобы необходимая гуманитарная помощь своевременно доставлялась всем беженцам и перемещенным внутри страны лицам. Сейчас международное сообщество сталкивается с насущной проблемой серьезной нехватки гуманитарных фондов и материалов в дарфурском регионе, что грозит привести к тому, что многим гуманитарным учреждениям придется свернуть свою деятельность и уехать. Международному сообществу необходимо как можно скорее предоставить помощь для решения этой животрепещущей проблемы.

Как член международного сообщества Китай готов сотрудничать с другими и делать все возможное для оказания Судану помощи в достижении мира, стабильности, процветания и развития и в строительстве гармоничного общества, в котором все группировки могли бы мирно сосуществовать и где люди могли бы благополучно жить в безопасных условиях.

Председатель (*говорит по-французски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел и международного сотрудничества Объединенной Республики Танзания Ее Превосходительству г-же Аше Роуз Мтенгети-Мириго.

Г-жа Мтенгети-Мириго (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего поздравить Вас, г-н Председатель, с руководством Советом Безопасности в мае. В ходе нашего председательства, в январе, нам очень помогли Ваша поддержка и поддержка других членов Совета. Мы не сомневаемся, что под Вашим умелым руководством Совет будет работать плодотворно. В связи с этим я хочу заверить Вас в поддержке и сотрудничестве со стороны делегации Объединенной Республики Танзания.

Пользуясь возможностью, хотела бы также выразить признательность Соединенным Штатам за их своевременную инициативу по созыву этого заседания по Дарфуру.

Мы собрались в очень важный момент в ходе конфликта в Дарфуре. Продолжающиеся уже два года интенсивные мирные переговоры под руководством Африканского союза при неизменной поддержке Совета Безопасности увенчались подписанием в прошлую пятницу в Абудже мирного соглашения. Подписание мирного соглашение — это крупный прорыв в усилиях по прекращению конфликта в Дарфуре. Мы поздравляем правительство Судана и руководство самой крупной группировки в составе Освободительного движения Судана с подписанием мирного соглашения.

Мы хотим поблагодарить г-на Салима Ахмеда Салима и его группу посредников за то, что они успешно подвели стороны к этому историческому рубежу. Мы также отмечаем и высоко оцениваем ту позитивную роль, которую африканские руководители — особенно президент Олусегун Обасанджо, президент Денис Сассу-Нгессо и президент Альфа Умар Конаре, — Лига арабских государств, Европейский союз, Соединенные Штаты и Соединенное Королевство сыграли в обеспечении поддержки сторон, подписавших проект мирного соглашения.

Согласованное в Абудже с таким трудом мирное соглашение предлагает сбалансированную и перспективную основу для достижения мира в Дарфуре. Мы признаем, что это мирное соглашение не является абсолютно полным, поскольку его подписали не все стороны. Тем не менее мы искренне считаем, что это соглашение является важным шагом на пути к прочному миру в Судане в целом и в Дарфуре в частности. Поэтому мы настоятельно призываем две остальные группировки присоединиться к другим сторонам и согласиться с этим мирным соглашением.

Что же до нас, то в этом мирном соглашении есть все важные элементы, которые могут помочь восстановлению мира в Дарфуре. Среди них призыв к прекращению огня, разоружение ополченцев, интеграция бойцов мятежных группировок в состав национальных вооруженных сил и создание сил для защиты гражданских лиц в ходе внутридарфурского диалога.

Совет Безопасности и международное сообщество в целом должны всемерно поддержать стороны и Африканский союз в деле полного осуществления подписанного мирного соглашения. В то же время мы призываем все стороны не предпринимать ничего такого, что могло бы подорвать выполнение этого мирного соглашения.

К сожалению, хотя мы с удовлетворением отмечаем некоторые позитивные события в Абудже, гуманитарная ситуация в Дарфуре продолжает ухудшаться. Мы особенно озабочены продолжением нападений на гражданских лиц и сотрудников гума-

нитарных организаций. Необходимо выработать комплексный подход, позволяющий предотвратить новые акты жестокости и страдания в Дарфуре, а также активизировать усилия по оказанию гуманитарной помощи.

Мы с удовлетворением отмечаем продолжающийся визит в Судан, в частности, в Дарфур, заместителя Генерального секретаря по гуманитарным делам г-на Яна Эгеланна. На наш взгляд, этот визит является одним из первых ощутимых результатов Абуджийского мирного соглашения по Дарфуру. В то же время мы полагаем, что этот визит поможет оценить гуманитарную ситуацию на местах, в том числе в отношении доступа к нуждающимся в помощи, степень безопасности в лагерях беженцев и уровень помощи.

К сожалению, наблюдается существенное сокращение объема финансирования гуманитарной помощи для Дарфура. Нас очень беспокоит перспектива сокращения наполовину ежедневного рациона питания. Мы надеемся, что это сокращение объясняется проблемами со снабжением, а не отсутствием ресурсов. Тем не менее мы призываем сообщество доноров предоставить дополнительную помощь беженцам и перемещенным лицам, пока они ожидают возвращения на родину после подписания мирного соглашения.

В заключение позвольте мне воздать должное за прекрасную работу африканской миротворческой миссии — Миссии Африканского союза в Судане (МАСС) — в Дарфуре. Мы надеемся, что Абуджийское мирное соглашение по Дарфуру расчистит путь для передачи функций МАСС операции Организации Объединенных Наций. На данном этапе важно укрепить МАСС. Позитивное развитие событий в Абудже и ухудшение гуманитарного положения на местах диктуют необходимость усиления МАСС в кратчайшие возможные сроки. Мы приветствуем решение правительства Судана разрешить Миссии Организации Объединенных Наций по оценке посетить Дарфур.

Наконец, мы благодарим делегацию Соединенных Штатов за подготовку проекта резолюции. Мы полностью его поддерживаем.

Председатель (*говорит по-французски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Франции Его Превосходительству Филиппу Дуст-Блази.

Г-н Дуст-Блази (Франция) (*говорит по-французски*): Совет Безопасности нечасто собирается для обсуждения какого-то радостного события, но сегодня мы собрались именно для этого. Мы с особым удовлетворением приветствуем подписанное в Абудже соглашение, которое, наконец, обеспечивает основу для достижения мира в Дарфуре.

Г-н Председатель, нам также приятно участвовать в этом заседании под Вашим руководством. Абуджийское соглашение является прежде всего успехом Африканского союза. Мы знаем, что Ваша страна и Вы лично сыграли большую роль в этом процессе. Мы хотели бы также воздать должное международному сообществу за его поддержку Африканского союза (АС) в этом деле. Я хотел бы также особо отметить личную приверженность Генерального секретаря.

Этот успех, разумеется, обязывает ко многому. Мы прекрасно понимаем, что Абуджийский договор, хотя он и важен, является лишь отправной точкой. Это своего рода первая страница «дорожной карты», которая касается всех нас и на основе которой мы должны мобилизовать свои усилия.

Во-первых, мы должны обеспечить, чтобы все стороны в конфликте присоединились к суданскому правительству и возглавляемому Минни Минави Освободительному движению Судана в поддержке этого мирного соглашения. Необходимо призвать все стороны провести конференцию с участием представителей всего населения Дарфура. При этом исключительно важно, чтобы в этом процессе участвовали и те силы, которые не были представлены в Абудже.

Наконец, — и в этом плане мы полагаемся на АС и Генерального секретаря — мы должны незамедлительно принять все необходимые меры для укрепления африканских сил в Дарфуре. Миссия Африканского союза в Судане (МАСС) играла важную роль; в результате Абуджийского соглашения ей будут поручены новые задачи. Она должна также подготовиться к передаче эстафеты Организации Объединенных Наций. Все мы — и прежде всего Совет Безопасности — должны ускорить подготовку к передаче функций от МАСС к миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, поскольку в настоящее время условия для такой операции практически созданы.

Говоря о «дорожной карте», я хотел бы проявить осмотрительность, с тем чтобы не забыть упомянуть два других важных соображения.

Во-первых, важно, чтобы международное сообщество вновь мобилизовало свои усилия с целью преодоления вызывающего огромную озабоченность ухудшения гуманитарного положения в Дарфуре, а также в Чаде. Начиная с лета 2004 года Франция предоставляет свои военные самолеты для оказания всей необходимой помощи беженцам из Дарфура, находящимся в Чаде. В том же духе мы призываем международное сообщество поддержать учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации в их важной деятельности.

Во-вторых, теперь нам абсолютно необходимо приступить к решению дарфурской проблемы на основе регионального подхода. События в Дарфуре уже серьезно угрожают стабильности в Чаде. Сейчас для Дарфура нет ничего страшнее, чем дестабилизация положения в регионе. Мы должны обеспечить, чтобы мир в Дарфуре открыл возможности для укрепления мира в регионе.

Мы надеемся, что это послание будет услышано всеми и что Совет Безопасности будет использовать все необходимые средства для того, чтобы это было именно так. Трагический инцидент, происшедший в Ньяле во время посещения г-ном Эгеланном лагеря для внутренне перемещенных лиц, вызывает огромную тревогу. Это свидетельствует о возникшей там огромной напряженности и должно заставить нас действовать оперативно в целях обеспечения безопасности и предоставления гуманитарной помощи. В этой связи я хотел бы сказать, что убийство переводчика из МАСС является абсолютно недопустимым деянием.

Если не считать этих случаев, подписание Абуджийского соглашения является обнадеживающим знаковым событием прежде всего для тех людей, которые страдают и судьба которых нас сегодня тревожит. Однако этот знак надежды станет реальностью только в том случае, если различные стороны продемонстрируют свою решимость использовать все возможности, которые открывает это соглашение. В этой области, как и в других, Организация Объединенных Наций призвана играть ключевую роль, а именно: когда придет время, она должна будет принять эстафету от Миссии Африканского союза в Дарфуре, усилия которых были столь замечательны.

Председатель (*говорит по-французски*): Теперь слово предоставляется министру по делам сотрудничества в области развития Дании Ее Превосходительству г-же Улле Тёрнес.

Г-жа Тёрнес (Дания) (*говорит по-английски*): От имени правительства Дании я хотела бы дать высокую оценку деятельности Африканского союза, а также усилиям и приверженности сторон в Судане в деле разработки мирного соглашения. Седьмой раунд Абуджийских переговоров длился более пяти месяцев. Приверженность, проявленная африканскими лидерами, а также другими международными партнерами и наблюдателями, заслуживает нашего признания и искренних похвал.

В частности, я хотела бы также поблагодарить лидеров правительства национального единства и фракции Освободительного движения Судана, представленной г-ном Минни Минави. Обе стороны проявили высокие качества лидеров и мужество, пошли на необходимые компромиссы и подписали мирное соглашение по Дарфуру.

Лидеры других движений, которые пока не подписали это соглашение, должны понять, что, проявляя нерешительность, они подрывают доверие своего собственного народа, который больше других стремится к миру и безопасности для себя и для грядущих поколений. Мы надеемся, что значительная международная помощь усилиям по выполнению мирного соглашения по Дарфуру докажет тем, кто пока не подписал это соглашение, что они отказались тем самым от возможности влиять на будущее Дарфура. Еще есть время, но его не очень много, чтобы лидеры двух оставшихся движений — Движения за справедливость и равенство (ДСР) и другая фракция Освободительного движения Судана (ОДС) — присоединились к соглашению, которое сейчас достигнуто.

Дания как член Совета Безопасности последовательно поддерживала позицию, в соответствии с которой все меры, включая санкции, следует применять по мере необходимости. Крайне важно, чтобы мы поощряли и при необходимости оказывали давление на эти стороны или отдельных лиц, которые стоят на пути к миру. Мы продолжаем поддерживать этот подход с целью достичь прочного мира в Дарфуре и в Судане в целом.

Дания привержена поддержке осуществления Дарфурского мирного соглашения. Подписание в Абудже стало первым, но очень важным шагом. Соглашение содержит призыв к проведению междарфурского диалога, а также призыв к постконфликтному восстановлению; международному сообществу следует и впредь поддерживать оба эти направления.

С самого начала кризиса Дания оказывала существенную поддержку гуманитарной деятельности в Дарфуре. Вчера я выделила дополнительные средства, и мы будем пристально следить за развитием ситуации в предстоящие месяцы. Я решительно призываю международное сообщество доноров оказать немедленную поддержку гуманитарной деятельности в Дарфуре.

Сегодняшнее заседание проходит на позитивной ноте. Однако мы по-прежнему глубоко озабочены продолжением боевых действий и насилия в Дарфуре. Нельзя забывать о крайне тяжелом положении, в котором в настоящий момент по-прежнему находятся многие тысячи людей в Дарфуре. Улучшение ситуации в плане безопасности и облегчение доступа гуманитарных сотрудников к населению являются императивами. Все ограничения в отношении деятельности гуманитарных организаций должны быть немедленно отменены. Лидеры, которые подведут в этом отношении свой собственный народ, фактически, пренебрегают своими главными обязанностями.

Доступ к людям, которые испытывают нужду, находится в критической зависимости от ситуации в плане безопасности на местах. Миссия Африканского союза в Судана (МАСС) проделала достойную похвалы работу в весьма трудных условиях. Мы попрежнему признаем ее важную роль, хотя мы также считаем, что крайне необходимо как можно скорее обеспечить переход от МАСС к операции Организации Объединенных Наций.

Дания решительно призывает суданское правительство дать согласие на посещение Дарфура плановой группой Организации Объединенных Наций. Это крайне важно не только для того, чтобы подготовить миротворческую операцию Организации Объединенных Наций, но и для того, чтобы обеспечить предоставление МАСС необходимой ей поддержки во всем объеме в ходе переходного периода. Вместе с нашими партнерами мы готовы предоставить поддержку, необходимую в ходе этого процесса.

Я хотела бы в завершение выразить от имени правительства Дании нашу признательность и благодарность Африканскому союзу и его руководству за неизменную поддержку и последовательное участие в упрочении соглашения в Абудже. Руководство, которое мы наблюдали, и готовность применять давление при необходимости на коллег вызывают уважение международного сообщества. Безусловно, это послужит незаменимой основой для повышения роли Африканского союза в урегулировании конфликтов на Африканском континенте.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово первому заместителю министра иностранных дел Греческой Республики г-ну Яннису Валинакису.

Г-н Валинакис (Греция) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за созыв сегодняшнего открытого заседания по вопросу о ситуации в Судане, в особенности в Дарфуре, — по вопросу, который вызывает глубокую озабоченность у международного сообщества в свете его серьезных последствий для безопасности и гуманитарного положения во всем Африканском регионе.

Греция полностью присоединяется к заявлению, с которым выступит позднее федеральный министр иностранных дел Австрии от имени Европейского союза.

Подписание 5 мая 2006 года в Абудже мирного соглашения между правительством Судана и Освободительным движением Судана/Армией представляет собой очень значительный шаг вперед, который, как мы надеемся, создаст новую динамику в Дарфуре и ознаменует собой начало обращения вспять прискорбной гуманитарной ситуации.

Соглашение в Абудже является также воплощением решимости Африки разрешить свои проблемы сообща и эффективно в сотрудничестве со своими международными партнерами. В этой связи я хотел бы воздать должное Африканскому союзу (АС); Вашему правительству, г-н Председатель, как главе Африканского союза; правительству Нигерии; и, разумеется, главному участнику переговоров со стороны АС г-ну Салиму Ахмеду Салиму и его сотрудникам за их неустанные посреднические уси-

лия по достижению позитивного завершения Абуджийских переговоров. Следует также воздать должное таким международным партнерам АС, как Европейский союз, Лига арабских государств, Соединенные Штаты и Соединенное Королевство, в частности, за активную роль в Абуджийском процессе в течение последних нескольких лет.

Поистине достойно сожаления, что мелкая фракция Освободительного движения Судана и Движение за справедливость и равенство отказались подписать соглашение. Мы настоятельно призываем эти стороны преодолеть сохраняющиеся трудности и подписать это соглашение. Мы надеемся, что вскоре они поймут, что в их интересах согласиться на предложенное АС соглашение ради блага своего собственного народа.

Явный прорыв в Абуджийских переговорах еще не дает международному сообществу оснований для самоуспокоенности. Осуществление соглашения на практике может быть более сложным делом, чем его подписание. Установленные сроки должны быть полностью соблюдены, с тем чтобы процесс его осуществления продвигался максимально беспрепятственно.

В то же время мы не можем не выражать серьезной озабоченности в связи с продолжающимся ухудшением гуманитарной ситуации. Гуманитарная операция, начатая в Дарфуре в конце 2003 года, — самая крупная гуманитарная операция в мире и исключительно эффективная — сейчас поставлена под угрозу срыва из-за постоянно усиливающейся угрозы безопасности и нехватки средств.

В свете этих фактов жизненно важно рассмотреть следующие ключевые вопросы в течение ближайших нескольких недель.

Подписанное в Абудже соглашение невозможно осуществить без сильного международного присутствия на местах, которое будет следить за соблюдением обеими сторонами соглашения. Миссия Африканского союза в Судане (МАСС) приложила все усилия для обеспечения безопасности и стабильности в Дарфуре при крайне неблагоприятных обстоятельствах. Поэтому для МАСС чрезвычайно важно получить подкрепление ввиду того, что ее роль в осуществлении соглашения будет исключительной важной.

Европейский союз и его государства-члены обеспечили планирование и техническую, финансовую и материально-техническую поддержку как военному, так и полицейскому компоненту МАСС, подтверждая при этом готовность предоставлять такую поддержку и впредь. Греция также вносила свой вклад в эти усилия по мере своих возможностей, и мы будем продолжать это делать.

После достигнутого в Абудже соглашения сейчас как никогда важно ускорить планирование развертывания «голубых касок» помимо МАСС. В этой связи мы с нетерпением ожидаем обсуждений в Совете Безопасности и оперативного завершения проекта резолюции, предложенного Соединенными Штатами. Мы считаем, что к концу года миссия Организации Объединенных Наций сможет принять эстафету у МАСС, поскольку такая миссия является единственным жизнеспособным вариантом обеспечения устойчивой стабильности и безопасности в Дарфуре на продолжительный период. В этой связи мы с нетерпением ожидаем оперативного направления технической миссии Африканского союза/Организации Объединенных Наций для оценки в Дарфур.

Необходимо рассмотреть вопрос об ухудшающейся гуманитарной ситуации. В этой связи следует отменить ограничения на деятельность неправительственных организаций и гуманитарных учреждений. Кроме того, гуманитарную помощь Дарфуру необходимо увеличить; в этой связи Греция рассматривает возможности оказания максимальной помощи.

Напряженность и нестабильность на границе между Суданом и Чадом следует урегулировать как можно скорее на основе положений Триполийского соглашения. В противном случае эта проблема со всеми ее серьезными последствиями может пагубно сказаться на гуманитарной ситуации во всем регионе.

Наконец, Греция как член Европейского союза, а также как непостоянный член Совета Безопасности подтверждает свою приверженность поддержке эффективного осуществления достигнутого в Абудже соглашения, в том числе на основе мандата Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 1591 (2005), Председателем которого она является.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово уважаемому первому заместителю министра иностранных дел Японии г-ну Ясухисе Сиодзаки.

Г-н Сиодзаки (Япония) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Председателя за организацию этого важного заседания и за руководство нашей работой.

Япония признательна правительству Судана и группировке Минави Освободительного движения Судана (ОДС) за их мужественное решение подписать мирное соглашение в Абудже. Я хотел бы воздать должное дипломатическим усилиям Африканского союза под руководством главного посредника Салима Салима, а также усилиям глав африканских государств, включая президента Республики Конго Сассу-Нгессо и президента Нигерии Обасанджо, а также международных партнеров, в частности Соединенных Штатов и Соединенного Королевства.

Абуджийское мирное соглашение является еще одним шагом на пути к укреплению мира в Дарфуре. Мы призываем остальные группировки ОДС и Движение за справедливость и равенство (ДСР) незамедлительно подписать это соглашение и обращаемся ко всем сторонам с настоятельным призывом взять на себя искренние обязательства по его осуществлению.

Я лично выезжал в Судан в феврале этого года. Хотя эта поездка и была краткой, я посетил Джубу, провел ночь в Румбеке, на юге Судана, и своими собственными глазами видел, как осуществляется Всеобъемлющее мирное соглашение между севером и югом. В ходе этой поездки у меня сложилось впечатление, что, несмотря на различные трудности, можно говорить о медленном, но стабильном прогрессе в осуществлении Всеобъемлющего мирного соглашения на основе хорошо скоординированных усилий Организации Объединенных Наций и других участников. Если мы можем сделать это в рамках процесса север-юг, то почему нельзя добиться того же в Дарфуре? В связи с этим я весьма надеюсь на скорейшее осуществление Абуджийского мирного соглашения на основе твердой приверженности всех сторон.

Я хотел бы воспользоваться возможностью, чтобы информировать Совет о том, что в начале этого месяца премьер-министр Японии Коидзуми совершил успешную поездку в Африку. Это был первый визит японского премьер-министра в штаб-квартиру Африканского союза. Приветствуя самоотверженные усилия африканских миротворцев, мы полностью признаем необходимость укрепления Миссии африканского союза в Судане (МАСС) с целью укрепления безопасности в этом регионе. В ходе этого визита премьер-министр Коидзуми объявил о предоставлении МАСС дополнительной помощи в размере приблизительно 8,7 млн. долл. США для поддержания ее деятельности. Мы надеемся, что такая дополнительная помощь будет содействовать укреплению МАСС.

Для перехода от МАСС к миротворческой миссии Организации Объединенных Наций в Дарфуре необходимо согласие правительства Судана. В связи с этим Япония с удовлетворением отмечает недавнюю, более позитивную, реакцию суданского правительства по этому вопросу. Мы надеемся, что совместная миссия Организации Объединенных Наций и Африканского союза по технической оценке будет осуществлена незамедлительно. Япония надеется, что после достижения мирного соглашения рассмотрение вопроса о развертывании дарфурской миротворческой операции будет ускорено.

Япония серьезно обеспокоена ухудшением гуманитарной ситуации в Дарфуре, которое наблюдается с начала этого года. В этом вопросе чрезвычайно важными представляются два момента. Во-первых, — это сотрудничество суданского правительства в содействии гуманитарной деятельности, и во-вторых, — это финансирование такой деятельности. Я рад сообщить о том, что в ходе своего недавнего визита в Африку премьер-министр Коидзуми также объявил о предоставлении дополнительной гуманитарной помощи на сумму в 10 млн. долл. США. Наше правительство будет продолжать предоставление максимально возможной помощи для улучшения ситуации в гуманитарной сфере и облегчения страданий населения в этом регионе.

Кроме того, поскольку отношения между Чадом и Суданом серьезно сказываются на ситуации в Дарфуре, мы также надеемся, что правительства обеих стран предпримут все возможные усилия для улучшения своих отношений путем соблюдения и осуществления Декларации Триполи.

В заключение позвольте мне вновь подчеркнуть постоянную приверженность Японии оказа-

нию помощи в целях укрепления мира в Дарфуре и в Судане в целом в свете подписания мирного соглашения.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово заместителю министра иностранных дел Аргентины г-ну Роберто Гарсиа Моритану.

Г-н Гарсиа Моритан (Аргентина) (*говорит по-испански*): Позвольте мне выразить признательность за своевременный созыв этого заседания. Уровень участников этого заседания Совета Безопасности ясно свидетельствует о важности, которую придает этот орган вопросу о Дарфуре.

Сегодня, по завершении длительных и интенсивных переговоров в рамках Абуджийского процесса, мы разделяем определенный оптимизм по поводу подписания соглашения о мире между правительством Судана и Освободительным движением Судана. Мы приветствуем этот успех и отмечаем похвальные усилия сторон по его достижению, а также усилия всех тех, кто активно участвовал в этом процессе. Однако мы считаем, что для достижения подлинного мира и примирения в Дарфуре необходимо, чтобы этот процесс был всеобъемлющим и чтобы в нем участвовали все соответствующие представители. Поэтому мы призываем стороны, которые еще не подписали мирное соглашение, сделать это как можно скорее и без предварительных условий.

Теперь началась новая фаза мирного процесса в Дарфуре. Необходимо будет укрепить потенциал Миссии Африканского союза в Судане с целью предоставления ей соответствующих ресурсов для обеспечения обстановки безопасности на местах, эффективной защиты гражданского населения и оказания помощи в осуществлении достигнутого соглашения — все это без ущерба параллельной деятельности Совета, направленной на начало деятельности по планированию операции Организации Объединенных Наций в Дарфуре, которая должна начаться незамедлительно.

В этой связи мы призываем правительство Судана дать возможность направить в страну миссию по технической оценке, без чего будет невозможно завершить подготовительную работу по развертыванию будущей миссии. Г-н Председатель, мы хотели бы заверить Вас в том, что наша делегация в полной мере готова немедленно приступить к работе, направленной на своевременное завершение этого подготовительного этапа. В этой связи мы внимательно рассмотрим проект резолюции по данному вопросу, представленный Соединенными Штатами.

Население Дарфура страдает слишком долго. Эти страдания огромны. И наш долг заключается в том, чтобы добиваться улучшения качества жизни этих людей. В связи с этим нам необходимо незамедлительно и конкретно откликнуться на серьезную гуманитарную ситуацию, которая существует в Дарфуре. Мы должны руководствоваться в своей деятельности единственной целью: облегчить страдания сотен тысяч ни в чем не повинных гражданских лиц, на долю которых выпали мучительные тяготы в результате вооруженной борьбы. Стороны должны воздерживаться от каких-либо действий, которые могут привести к нарушению режима прекращения огня, и немедленно пресекать нападения. Правительство Судана также должно содействовать поставкам гуманитарной помощи нуждающемуся населению и снять все ограничения в отношении гуманитарного персонала.

Необходимо также напомнить, что на правительстве лежит безоговорочное обязательство по защите собственного населения. Международное сообщество должно продолжать оказание помощи и поддержки не только в этой кризисной ситуации, но также и при осуществлении будущих задач по реконструкции и развитию. На всех нас лежат обязательства, которые мы должны выполнять.

Соглашение, подписанное 5 мая 2006 года, безусловно, предоставляет возможность для достижения мира в Дарфуре. Мы должны неустанно добиваться его эффективной реализации.

Новый этап осуществления, который, несомненно, будет более сложным, чем предшествующий, потребует постоянной приверженности всех участников процесса. Мы настоятельно призываем стороны выполнить свои обязательства, а международное сообщество в целом подтвердить свою приверженность делу мира в Дарфуре, который, несомненно, приведет к лучшим и более достойным условиям жизни для его населения.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Перу.

Г-н де Риверо (Перу) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, позвольте мне выразить Вам и Вашей стране признательность за эффективное руководство работой Совета Безопасности в этом месяце.

Согласно информации, предоставленной Организацией Объединенных Наций и гуманитарными организациями, в Дарфуре в результате актов жестокости, недоедания и болезней умерло начиная с октября 2003 года более 180 000 человек. Кроме того, по оценкам, примерно 2 миллиона человек было перемещено в переполненные лагеря беженцев с царящими там антисанитарными условиями и еще 200 000 беженцев живут в крайне тяжелых условиях в Чаде.

Согласно оценкам организаций по оказанию гуманитарной помощи и Управления по координации гуманитарной помощи, с начала этого года в Дарфуре ежемесячно умирает около 10 000 человек.

Перед лицом этой огромной гуманитарной катастрофы Перу приветствует мирное соглашение, подписанное 5 мая в Абудже между суданским правительством национального единства и Национально-освободительным движением Судана. Мы поздравляем Африканский союз и все страны, которые помогли достичь этого соглашения. Мы надеемся, что обязательства, взятые в Абудже, будут незамедлительно претворены в жизнь. Однако для этого к подписанному в Абудже соглашению должны присоединиться все стороны. Мы должны добиться того, чтобы другие группы — такие, как Движение за справедливость и равенство и фракция меньшинства Национально-освободительного движения Судана — стали сторонами этого соглашения, с тем чтобы обеспечить эффективность режима прекращения огня.

Следует безотлагательно подкрепить соглашение, подписанное в Абудже. Поэтому мы считаем, что Совет должен выполнить в срочном порядке четыре насущные задачи.

Первая относится к гуманитарной проблеме. Перу считает, что отсутствие необходимой гуманитарной помощи ведет к людским потерям. Организация Объединенных Наций и специализированные учреждения, среди которых — Всемирная продовольственная программа, настоятельно нуждаются в поддержке, с тем чтобы они могли обеспечивать население продовольствием, водой и медикаментами. Согласно оценкам, на цели финансирования гуманитарных программ потребуется примерно 90 млн. долл. США.

Вторая задача, стоящая перед Советом, касается безопасности. Наряду с гуманитарной помощью мы должны укреплять Миссию Африканского союза в Судане (МАСС). Это жизненно важный вопрос, потому что, к сожалению, предшествующие соглашения о прекращении огня не соблюдались. Мы должны предотвратить возобновление такой ситуации и новой вспышки конфликта, особенно учитывая отсутствие доверия между сторонами на местах.

Третья задача заключается в немедленном направлении в Судан миссии по технической оценке с целью оценить ситуацию на местах ввиду участия миротворческих сил Организации Объединенных Наций.

Четвертая задача состоит в развертывании миротворческой операции Организации Объединенных Наций в Дарфуре. С этой целью, по нашему мнению, следует немедленно начать планирование перехода к миротворческой операции с предоставлением ей усиленного мандата, направленного на защиту гражданских лиц, и лучше оснащенных и более мобильных сил, обладающих потенциалом сдерживания. Главной целью такой миссии будет осуществление подписанного в Абудже мирного соглашения и, прежде всего, зашита гражданского населения.

Я не сомневаюсь в том, что сейчас, когда в Абудже было подписано мирное соглашение, суданское правительство национального единства будет сотрудничать в плане развертывания сил Организации Объединенных Наций в Дарфуре. Я также нисколько не сомневаюсь в том, что правительство Судан сделает все возможное для того, чтобы прекратить нападения на персонал Организации Объединенных Наций, персонал МАСС и персонал по оказанию гуманитарной помощи в лагерях для перемещенных лиц.

Перу одобряет проект заявления Председателя, в котором выражается поддержка подписанного в Абудже мирного соглашения, содержится призыв к укреплению МАСС, поощряется планирование операции Организации Объединенных Наций в Дарфуре и высказывается глубокая озабоченность в связи с ухудшением гуманитарной ситуации.

Председатель (*говорит по-французски*): Я предоставляю сейчас слово представителю Катара.

Г-н ан-Насер (Катар) (*говорит по-арабски*): Мы встречаемся сегодня сразу же после совершения важного исторического шага, являющегося результатом совместных усилий на международном и региональном уровнях, благодаря которым удалось погасить пламя конфликта, бушевавшее в Дарфуре в течение нескольких лет. Мы хотели бы выразить нашу признательность Африканскому союзу и нашу благодарность за посреднические усилия президенту Олусегуну Обасанджо; президенту Конго Нгессо и Специальному посланнику Африканского союза г-ну Салиму Ахмеду Салиму. Мы хотели бы воздать должное суданскому правительству национального единства за его гибкость и другим сторонам конфликта в Дарфуре за их сотрудничество. Все это привело к подписанию мирного соглашения, которое, как мы надеемся, будет подписано другими сторонами.

Мы хотели бы выразить особую благодарность Организации Объединенных Наций, Лиге арабских государств и Европейскому союзу, а также всем сторонам, являвшимся спонсорами мирного процесса, за их усилия. Они продемонстрировали, что дипломатия является наилучшим средством урегулирования ставших хроническими конфликтов, которые нельзя разрешить с помощью оружия и насилия.

Результаты, достигнутые благодаря этим совместным усилиям, являются лишь первым шагом на пути обеспечения безопасности и мира в Дарфуре и в Судане в целом. Это требует немедленного осуществления всеми сторонами оставшихся шагов, направленных на обеспечение успеха и подкрепление его конкретными фактами на местах. Стороны должны осознать, что их интересы взаимосвязаны и что поддержание стабильности отвечает всеобщим интересам.

В целях развития достигнутого до сих пор успеха настоятельно необходимо, чтобы все стороны проявили чувство ответственности, в особенности те, которые еще не подписали мирное соглашение. Совет должен оказать необходимое давление, чтобы ясно дать понять этим сторонам, что им необходимо присоединиться к мирному процессу и воздерживаться от попыток его подорвать.

Кризис в Дарфуре затрагивает, в первую очередь, людей; именно им приходится расплачиваться за конфликт, особенно женщинам и детям. Хотя мы убеждены в том, что эта ответственность, прежде всего, относится к сфере государственной ответственности, мы считаем, что международное сообщество также несет ответственность за выполнение обязательства по обеспечению неослабевающих потоков помощи, выполнение обещания об оказании поддержки и предоставлении уже обещанных ресурсов с целью укрепления стабильности, безопасности и мира, восстановления и гарантирования добровольного возвращения перемещенных лиц в свои дома. Это, возможно, потребует также выполнения Комиссией по миростроительству ее важнейшей роли в координации с суданским правительством национального единства.

Дух ответственности, который продемонстрировало правительство национального единства Судана, является самым сильным доказательством его искреннего желания урегулировать кризис в Дарфуре. Для этого потребуется поддержание духа сотрудничества, и мы считаем, что Совету Безопасности важно взаимодействовать с этим правительством на основе уважения его суверенитета с целью обеспечить его согласие и сотрудничество в отношении расширения мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Судане с тем, чтобы он охватывал Дарфур.

В заключение мы еще раз хотим отдать должное усилиям, которые предприняла и продолжает предпринимать Миссия Африканского союза в Дарфуре, несмотря на ограниченные ресурсы, находящиеся в ее распоряжении.

Председатель (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Словакии.

Г-н Бурьян (Словакия) (*говорит по-английски*): Прежде всего мы также хотели бы приветствовать подписание мирного соглашения по Дарфуру в Абудже, которое, как мы полагаем, приведет к восстановлению мира и безопасности и положит конец страданиям народа Дарфура. Словакия с удовлетворением отмечает важную роль Африканского союза, и особенно неустанные посреднические усилия г-на Салима Салима в деле достижения положительного результата на переговорах в Абудже. Мы высоко ценим поддержку и активное ди-

пломатическое участие всех международных партнеров и их вклад в переговоры.

Мы также отмечаем гибкий и ответственный подход правительства Судана и Освободительного движения Судана на заключительном этапе переговоров в Абудже.

Мы призываем все стороны в Дарфуре воспользоваться этой возможностью, чтобы достичь прочного и устойчивого мира в Дарфуре. В этой связи мы призываем все движения в Дарфуре, которые еще не сделали этого, присоединиться к мирному соглашению и начать его незамедлительное осуществление на местах.

В интересах оказания эффективной поддержки и содействия в осуществлении мирного соглашения Миссию Африканского союза в Судане (МАСС) необходимо усилить, а ее оперативный потенциал — расширить как можно скорее, с тем чтобы она могла справляться с чрезвычайно сложной ситуацией на месте.

Мы с удовлетворением отмечаем роль, которую играла МАСС, и вклад, внесенный ею к настоящему моменту, — МАСС действовала в чрезвычайно трудных обстоятельствах. С нашей точки зрения, однако, нынешняя структура МАСС не является адекватной, и ее преобразование в миссию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира является единственной реальной возможностью. Жизненно важно, чтобы совместная миссия Организации Объединенных Наций и Африканского союза по технической оценке посетила Дарфур без задержек, с тем чтобы можно было начать подготовку к переходу.

И последнее по очередности, но не по значению — чрезвычайно важно, чтобы международное сообщество, в сотрудничестве с правительством Судана, занялось крайне серьезным гуманитарным положением в Дарфуре. Правительство Судана должно предоставить неограниченный доступ к гуманитарной помощи и удалить все препятствия на пути доставки такой помощи. Мы высоко ценим обязательства, которые были взяты на настоящий момент международным сообществом с целью предоставления необходимого финансирования.

И наконец, мы благодарим делегацию Соединенных Штатов за подготовку проекта резолюции по Судану и делегации Конго и Соединенного Королевства за представление проекта заявления Председателя по Судану. Мы поддерживаем его принятие.

Председатель (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Ганы.

Нана Эффа-Апентенг (Гана) (*говорит по-английски*): Прежде всего, позвольте мне выразить радость моей делегации по поводу того, что мы видим Вас, г-н министр иностранных дел дружественной африканской страны, на посту Председателя этого заседания. Мы также с удовольствием присоединяемся к другим ораторам и приветствуем других министров иностранных дел и высокопоставленных представителей государств, которые присутствуют здесь сегодня. Мы благодарим их за этот благородный и бесценный жест поддержки мирного процесса в Дарфуре.

В то же время я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы передать искренние извинения министра иностранных дел Ганы, который не смог участвовать в этом заседании из-за того, что оно было созвано за такой короткий срок, и в силу наличия взятых ранее обязательств. Тем не менее Гана глубоко ценит значение этого совещания, которая оказывает ключевую поддержку мирным соглашениям, принятым в Абудже. Поэтому мы надеемся, что результат сегодняшнего заседания проявится в укреплении единства целей и решимости международного сообщества незамедлительно положить конец невыносимым человеческим страданиям в Дарфуре.

Это заседание должно прежде всего привести к укреплению взаимопонимания и сотрудничества между правительством Судана и международным сообществом в стремлении к прочному миру и безопасности в Дарфуре. Судан должен вернуть себе роль источника положительных изменений в Африке, и ему в этом необходимо оказывать всяческую поддержку и содействие.

На этом заседании чрезвычайно уместно отдать особую дань уважения многим лидерам и выдающимся личностям, которые активно содействовали достижению соглашений в Абудже. Мы особенно признательны президенту Нигерии Олусегуну Обасанджо, который обеспечил проведение в своей стране межсуданских мирных переговоров; президенту Республики Конго Денису Сассу-Нгессо, который в настоящее время является пред-

седателем Африканского союза (АС); г-ну Салиму Ахмеду Салиму, Специальному посланнику Африканского союза на переговорах по Дарфуру и главному посреднику на них; и, не в последнюю очередь, нашим международным спонсорам из Соединенных Штатов, Соединенного Королевства и Европейского союза и многим другим помощникам, которые должны разделить нашу гордость достигнутыми успехами.

Мы также поздравляем правительство Судана и крупную фракцию Освободительной армии Судана (ОАС) с подписанием соглашений. Мы призываем фракции, которые не подписали соглашения, воспользоваться этой возможностью, чтобы внести собственный вклад в решение проблемы кризиса в Дарфуре, а не оставаться препятствием на пути ее разрешения. Очевидно, что те фракции, которые все еще верят в военное решение вместо решения проблемы путем переговоров, попросту вводят себя в заблуждение.

Подписание мирных соглашений в Абудже поистине знаменует возможность нового начала не только для населения Дарфура, но и, по сути, для всех суданцев. Тем не менее, как уже не раз указывалось, подписание соглашений является всего лишь трамплином для будущего прогресса.

Какими бы трудными и длительными не были переговоры, мы должны приготовиться к еще более сложной задаче осуществления этих соглашений. Мы считаем, что лишь добросовестное и эффективное осуществление этих соглашений позволит искоренить подлинные политические, экономические и социальные причины конфликта.

Теперь долгом правительства Судана и его народа является наполнение соглашений практическим смыслом на основе взаимодействия с международным сообществом в интересах проведения позитивных преобразований в стране и обеспечения, чтобы у всех ее граждан была возможность вести достойную жизнь. Недавние контакты между правительством Судана и должностными лицами Организации Объединенных Наций стали источником огромного удовлетворения для моей страны. Участие в этом заседании делегации Судана поистине является важным признаком растущего доверия между властями Судана и их международными коллегами.

Мы считаем, что, сделав этот огромный шаг вперед, стороны, подписавшие мирные соглашения в Абудже, должны теперь выполнять свои соответствующие обязательства и демонстрировать решимость, подобающую лидерам, которым, безусловно, чрезвычайно дороги интересы их народа. Гана надеется, что миссия Совета Безопасности в Судан в следующем месяце повысит доверие и укрепит партнерство между Советом и правительством Судана.

Приветствуя соглашения, достигнутые в Абудже, мы должны учитывать, что их подписали только правительство Судана и более крупная фракция Освободительной армии Судана. Более малочисленная фракция ОАС и Движение за справедливость и равенство по-прежнему не включены в мирный процесс. Следовательно, международное сообщество должно оказать давление и предпринять серьезные усилия для того, чтобы вовлечь все заинтересованные стороны и группы в мирный процесс. Лишь такие действия сделают возможными междарфурские диалог и примирение, что является ключевым компонентом всеобъемлющего мирного процесса в Дарфуре.

Для моей делегации первым доказательством жизнеспособности соглашений — фактически, их первым достижением — было бы быстрое улучшение гуманитарного положения. Мы знаем, что пока что только 20 процентов из необходимых 648 млн. долл. США были обещаны Организации Объединенных Наций. Гуманитарным учреждениям нужны финансовые средства для того, чтобы они могли оказать помощь намного большему числу нуждающихся.

Гана также придерживается мнения, что подошло время предпринять конкретные шаги для укрепления Миссии Африканского союза в Судане в порядке подготовки ее преобразования в расширенную операцию Организации Объединенных Наций с четко выраженным африканским участием и характером. Поэтому мы поддерживаем скорейшее проведение конференции по объявлению взносов, запланированной Генеральным секретарем, и ждем щедрых пожертвований.

Совместная миссия Африканского союза и Организации Объединенных Наций по технической оценке является ключевым компонентом этого перехода, и мы призываем правительство Судана при-

ветствовать миссию в качестве партнера в стремлении к миру. Доверие и сотрудничество послужат делу мира лучше, чем недоверие и конфронтация. Столь много времени, энергии и ресурсов было затрачено на решение этого кризиса потому, что мы все заинтересованы в обеспечении достоинства и безопасности человека.

Международное сообщество в целом, и в особенности Организация Объединенных Наций, должны, вместе с правительством Судана и Африканским союзом, обеспечить наблюдение за осуществлением соглашений, достигнутых в Абудже, и неизменное и активное участие в этом процессе. Совет также должен выполнить свои обязанности и без колебаний привлекать к ответу тех, кто либо нарушает эти соглашения, либо мешает их беспрепятственному и эффективному осуществлению.

И наконец, мы благодарим делегацию Соединенных Штатов за подготовку проекта резолюции, который мы полностью поддерживаем.

Председатель (*говорит по-французски*): Теперь я предоставляю слово федеральному министру иностранных дел Австрии Ее Превосходительству г-же Урсуле Плассник.

Г-жа Плассник (Австрия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС).

Подписание в прошлую пятницу мирного соглашения по Дарфуру стало важным шагом вперед для Дарфура, для Судана и для всего африканского континента. На протяжении всего этого процесса Европейский союз полностью поддерживал усилия Африканского союза (АС). На шестом совещании ЕС и «тройки» африканских министров, проходившем вчера в Вене, мы приняли совместное итоговое коммюнике. Мы признали, что мирное соглашение по Дарфуру открывает путь к быстрому улучшению гуманитарной ситуации и ситуации с безопасностью в этом регионе, в том числе в плане защиты гражданского населения, беспрепятственной доставки гуманитарной помощи, и к восстановлению прочного мира и примирения к этом регионе. Мы выразили признательность Африканскому союзу и Нигерии в качестве содействующей стороны за их усилия, а также поблагодарили международное сообщество за ту поддержку, которую оно оказывало Африканскому союзу на протяжении всего процесса переговоров.

Я хотела бы сосредоточиться на четырех аспектах, которые Европейский союз считает важнейшими в связи с мирным соглашением по Дарфуру, и это мнение встретило широкую поддержку «тройки» африканских министров в ходе наших вчерашних переговоров в Вене.

Во-первых, крайне важно, чтобы все стороны в конфликте обязались выполнять мирное соглашение по Дарфуру. Мы настоятельно призываем Движение за справедливость и равенство и Освободительное движение/Армию Судана во главе с г-ном Абдулом Вахидом подписать это соглашение до крайнего срока, т.е. до следующего заседания Совета по вопросам мира и безопасности АС, которое сейчас намечено на 15 мая. Исторический долг лидеров этих движений — внести вклад в обеспечение мира в Дарфуре. В долгосрочном плане мы также рассчитываем в этой связи на возможный вклад запланированного всеобъемлющего общедарфурского диалога.

Во-вторых, как сказал во время церемонии подписания, проходившей в прошлую пятницу в Абудже, г-н Минави, цель мирного соглашения по Дарфуру — обеспечить мир на земле, а не только на бумаге. Европейский союз напоминает всем сторонам в конфликте об их ответственности за добросовестное и полное осуществление всех положений мирного соглашения по Дарфуру. В этом контексте я хотела бы вновь заявить, что ЕС поддерживает принятие в полном объеме изложенных в резолюции 1591 (2005) мер в отношении тех, кто препятствует мирному процессу.

В-третьих, необходимо срочно укрепить Миссию Африканского союза в Судане (МАСС), с тем чтобы она могла в полной мере играть отведенную ей важнейшую роль в осуществлении мирного соглашения по Дарфуру до тех пор, пока эти функции не возьмут на себя силы Организации Объединенных Наций. Мы полностью поддерживаем идею скорейшего созыва Генеральным секретарем и АС конференции по объявлению взносов с целью поддержки и укрепления МАСС.

В-четвертых, Европейский союз считает, что достигнутое в Абудже соглашение открывает путь для развертывания в Дарфуре миротворческой миссии Организации Объединенных Наций. Необходимо уже сейчас без промедления заняться необходимой подготовкой к этому. Главным из таких шагов

является направление в дарфурский регион совместной миссии Организации Объединенных Наций и АС по оценке, с тем чтобы разработчики операции из Организации Объединенных Наций могли составить себе четкую картину того, что необходимо для планирования. В связи с этим мы с нетерпением ожидаем от Генерального секретаря детальных предложений по планированию операции Организации Объединенных Наций в Дарфуре и призываем его поскорее провести консультации с потенциальными поставщиками войск для такой операции.

Поддержка Африканского союза Европейским союзом в предстоящие месяцы не ослабнет. Недавно мы приняли решение выделить МАСС еще 50 млн. евро из Фонда мира для Африки в дополнение к уже предоставленным 162 млн. евро. Мы также готовы и впредь оказывать МАСС материально-техническую поддержку. Кроме того, недавно Европейская комиссия обязалась выделить 100 млн. евро на оказание гуманитарной помощи и первоначальной помощи на восстановление. Мы убеждены в том, что и другие партнеры также будут продолжать решительно поддерживать дарфурский мирный процесс.

Мы должны настаивать на том, чтобы все вовлеченные стороны выполняли свои обязательства, отраженные в мирном соглашении по Дарфуру. Вчерашние трагические события в лагере Калма для вынужденных переселенцев лишний раз напомнили нам о том, насколько отчаянным стало положение людей, и о том, что гуманитарная ситуация и ситуация с безопасностью нуждаются в срочном улучшении. После многих лет ужасной войны и насилия мы в долгу перед населением Дарфура: мы обязаны дать ему надежду и сделать мир в Дарфуре реальностью.

Председатель (*говорит по-французски*): Теперь я предоставляю слово министру по делам сотрудничества Нидерландов Ее Превосходительству г-же Агнесс ван Арденне ван дер Хувен.

Г-жа ван Арденне ван дер Хувен (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Нидерланды полностью присоединяются к заявлению, с которым только что от имени Европейского союза (ЕС) выступила австрийский министр.

Наконец-то у нас есть мирное соглашение по Дарфуру. Я хотела бы отдать должное некоторым сторонам, которые неустанно боролись за достижение этого соглашения: г-ну Салиму Ахмеду Салиму и его коллегам из Африканского союза, президенту Нигерии Обасанджо, заместителю госсекретаря Соединенных Штатов Зеллику и Хилари Бенн из Соединенного Королевства. Хотела бы также поздравить суданские стороны, подписавшие в прошлую пятницу мирное соглашение по Дарфуру.

Мирное соглашение по Дарфуру — это важная веха. Но одновременно это мирное соглашение — лишь часть сложного дела. Еще не все враждующие стороны присоединились к нему. Мятежные группировки, которые еще не подписали абуджийское соглашение, должны сделать это в ближайшее время. Существует и другое мирное соглашение — Всеобъемлющее мирное соглашение между севером и югом, которое также необходимо выполнять.

На суданское правительство возложена главная ответственность за благополучие граждан своей страны, и оно обязано обеспечить гуманитарным организациям беспрепятственный доступ в лагеря для вынужденных переселенцев и доступ к другим нуждающимся в помощи лицам.

На международное сообщество также возложена ответственность. В числе прочего оно должно предоставить дополнительную чрезвычайную помощь для поддержания жизнедеятельности беженцев. На прошлой неделе Нидерланды выделили на эти цели еще 10 млн. евро. Я призываю все остальные страны-доноры, как те, что представлены, так и те, что не представлены в зале Совета, также направить деньги туда, куда им подсказывает их совесть.

Безопасность — это необходимое условие развития и восстановления. Совет может помочь в обеспечении безопасных условий для развития в Дарфуре, развернув там сильную миссию по поддержанию мира. Я призываю суданское правительство позволить Организации Объединенных Наций приступить в Дарфуре в ближайшие дни к необходимой работе по планированию.

Но пока туда не прибыли «голубые каски», мужчины, женщины и дети Дарфура будут рассчитывать на то, что их будет защищать Миссия Африканского союза в Судане (МАСС). В свою очередь, Миссия Африканского союза будет рассчитывать на нас, на поддержку международного сообщества. Нагрузка на МАСС в краткосрочной перспективе увеличится в связи с дополнительными задачами,

возложенными на нее мирным соглашением по Дарфуру, такими, как обеспечение безопасности внутри и вокруг лагерей для перемещенных лиц и разоружение формирований «Джанджавид» и других вооруженных групп, находящихся в оппозиции к миру. Нидерланды предоставят дополнительно 15 млн. евро нашим африканским партнерам, которые мужественно торят путь для миссии Организации Объединенных Наций.

Развертывание миссии Организации Объединенных Наций — это мощный сигнал международной солидарности. Крайне важно, чтобы участники мирного соглашения по Дарфуру как можно скорее и в деталях сообщили о результатах переговоров населению Дарфура. Кроме того, необходимы и другие меры укрепления доверия, такие, как реализация программ, дающих быструю отдачу, и деятельность по наращиванию потенциала, что помогло бы сторонам в осуществлении их обязательств. После восстановления необходимого уровня безопасности нам следует сразу же заняться реконструкцией. По просьбе сторон, в эти выходные дни в Абудже под председательством Нидерландов будет проведено заседание Основной координационной группы, в состав которой войдут представители суданских сторон и международного сообщества. Мы не теряем время: в начале следующего месяца в Гааге будет проведен семинар по планированию деятельности в области краткосрочного и долгосрочного восстановления, а в сентябре — после окончательной доработки плана восстановления Дарфура — Нидерланды примут у себя конференцию доноров с целью обеспечения финансовой поддержки реализации этих планов.

Наконец, если удастся разорвать этот круг насилия и восстановить провинцию Дарфур, упрочится также авторитет Совета Безопасности и международного сообщества в целом. Сможем ли мы преодолеть индифферентность международного сообщества и оказать реальную помощь тем, кто в ней больше всех нуждается? Сможем ли мы на самом высоком политическом уровне сохранить интерес к Дарфуру и к Судану в целом, несмотря на то, что в будущем другие кризисы будут в центре внимания средств массовой информации? Нидерланды сделают все возможное для того, чтобы мы могли четко и во всеуслышание сказать: «Да, мы сможем».

Председатель (*говорит по-французски*): Я предоставляю сейчас слово представителю Судана.

Г-н Манис (Судан) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего от имени нашего министра иностранных дел Лама Аколь Аджавина я хотел бы извиниться за то, что он не смог присутствовать на сегодняшнем заседании из-за нехватки времени.

Г-н Председатель, я хотел бы выразить наше удовлетворение тем, что Вы руководите сегодняшним заседанием Совета Безопасности, поскольку Вы представляете братскую африканскую страну, с которой Судан поддерживает добрососедские отношения и которая в настоящее время является также Председателем Африканского союза и находится на переднем крае Абуджийских мирных переговоров. Я также пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить нашу признательность Организации Объединенных наций и Совету Безопасности за их роль и за то внимание, которое они уделяют положению в Судане.

Сегодня, после окончания страшной войны, стороны достигли соглашения. Мы выражаем нашу глубокую признательность всем тем, кто содействовал поистине историческому достижению в Абудже, в особенности Африканскому союзу, силы которого находились в Дарфуре, делая все возможное для установления там мира и стабильности и предпринимая неустанные усилия в гуманитарной области. Кроме того, его приверженные и добросовестные политические усилия привели к подписанию этого соглашения. Мы выражаем, в частности, особую признательность главному посреднику г-ну Салиму Ахмеду Салиму, который со дня своего назначения на пост посредника Африканского союза демонстрировал решимость и настойчивость в осуществлении порученной ему миссии, которая представлялась практически неосуществимой с учетом столь различных позиций сторон в то время.

Мы от всей души благодарим Его Превосходительство президента братской Нигерии Олусегуна Обасанджо за его личные усилия и за усилия от имени его страны в качестве принимающей стороны, предпринимаемые с самого начала процесса. Мы также признательны президенту Конго Его Превосходительству Денису Сассу-Нгессо, который является Председателем Африканского союза. Когда президент аль-Башир передавал председательствование в АС президенту Сассу-Нгессо, он пообещал свою всемерную поддержку в урегулировании дар-

фурского кризиса. Время показало, что это обещание было выполнено.

Мы хотели бы также поблагодарить тех партнеров, которые играли важную роль в примирении сторон, с тем чтобы они могли договориться о мире, а также выразить нашу признательность за их щедрую поддержку в ходе переговоров. Я имею в виду, в частности, Соединенные Штаты Америки и Соединенное Королевство. Мы воздаем должное Лиге арабских государств, Европейскому союзу и Специальному представителю Генерального секретаря по Судану г-ну Яну Пронку за выполненные ими роли. Мы признательны всем тем, кто поддерживал нас в Абудже или оказывал помощь в удовлетворении гуманитарных потребностей и обеспечении безопасности на местах в Дарфуре.

Я приветствую сделанное министром иностранных дел Нидерландов объявление о том, что в сентябре ее страна проведет у себя конференцию по объявлению взносов. Это будет способствовать укреплению Абуджийского мирного соглашения.

Члены Совета, несомненно, прекрасно помнят историческое заседание, проведенное с участием в качестве его организаторов бывшего главы Народно-освободительного движения Судана/армии Судана (НОДС/А) и первого вице-президента страны покойного г-на Джона Гаранга и в то время вице-президента Али Осамана Тахи после подписания в Найроби мирного соглашения. В связи с этим событием они заявили, что всеобъемлющий мир будет возможен только после урегулирования кризиса в Дарфуре. С тех пор это является стратегической целью нашего правительства. Правительство и все другие стороны призваны активизировать усилия по достижению политического урегулирования, поскольку мир неделим. Все те, кто следили за ходом переговоров в Абудже, знают, что наше правительство серьезно настроено и полно решимости добиться этой цели.

Позвольте мне подтвердить, что политическое урегулирование — это ключ к решению проблемы, ибо оно сфокусировано на ликвидации коренных причин этого конфликта. Поэтому оно остается приоритетной задачей. В то же время мое правительство предпринимает параллельные усилия, направленные на решение гуманитарных вопросов. Позвольте мне упомянуть инициативы моего правительства, направленные на содействие предоставлению гуманитарной помощи, а также договоренности между моим правительством и Организацией Объединенных Наций в этой связи. Я хотел бы также упомянуть другие усилия по улучшению ситуации в плане безопасности, которые позволят расчистить путь для добровольного возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц, а также другие решительные шаги с целью реставрации социальной ткани на основе всеохватывающего диалога граждан Дарфура в интересах восстановления мирного сосуществования между племенами, как это было прежде.

Абуджийское соглашение было бы невозможным без искренней решимости и приверженных усилий посредников и наших партнеров. Поэтому я хотел бы от имени правительства национального единства заверить Совет в нашей всемерной приверженности выполнению в полном объеме этого соглашения. По сути, уже вчера правительство приступило к его осуществлению.

Достижение соглашения не было случайностью; оно явилось результатом напряженной работы и тщательных усилий по примирению сторон и поощрению переговоров. Поэтому нельзя и помыслить о том, чтобы оставить его без внимания: оно положило конец кризису. Мы рассчитываем на то, что Совет Безопасности пошлет тем сторонам, которые еще не подписали это соглашение, сильный и однозначный сигнал о том, что они должны продемонстрировать свою ответственность, пересмотреть свои позиции и без дальнейших промедлений подписать это соглашение. Они не должны забывать о страданиях ни в чем не повинных мирных жителей Дарфура и должны поставить это выше спорных требований и стремления одержать верх: ради этих мирных жителей они должны присоединиться к маршу мира.

В заключение я хотел бы подчеркнуть тот важный факт, что правительство Судана имеет весьма положительный послужной список сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и Советом Безопасности. Например, что касается Всеобъемлющего мирного соглашения с Освободительным движением Судана, то обе стороны поспешили обратиться с просьбой к Совету направить миссию в поддержку его осуществления.

Соглашение, ставшее поистине историческим достижением, увенчается успехом лишь при под-

держке международного сообщества. Необходимо предпринять усилия по укреплению еще хрупкого мира, восстановлению страны после военной разрухи, расселению внутренне перемещенных лиц и беженцев и возрождению традиции сосуществования между группами, образующими дарфурское общество. Мы полностью убеждены в том, что международное сообщество — которое поддерживало Судан в течение всего дарфурского кризиса со всеми его гуманитарными последствиями — продемонстрирует такую же решимость и такую же готовность к сотрудничеству, когда возьмется за решение сложной задачи, связанной с восстановлением.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Нигерии.

Г-н Вали (Нигерия) (*говорит по-английски*): Я имею часть выступать от имени Нигерии в ходе этого обсуждения докладов Генерального секретаря по Судану. Я хотел бы поблагодарить Совет за предоставленную мне возможность.

Нигерия рада отметить, что это особое заседание проходит под председательством Конго, которое в настоящее время выполняет обязанности Председателя Африканского союза, и в условиях прорыва в мирных переговорах по Дарфуру, которые принимает у себя моя страна с 2004 года.

Соглашение между правительством Судана и Освободительным движением Судана — одной из сторон Абуджийских переговоров — является историческим по ряду причин. Во-первых, оно представляет собой триумф упорства и решимости рассмотреть и урегулировать основополагающие проблемы, разделяющие все стороны в дарфурском конфликте. Во-вторых, оно открывает новые перспективы подлинного сотрудничества, без которого доверие и уверенность, необходимые для залечивания глубоких ран и примирения разделенных обществ, в частности в Дарфуре и в Судане в целом, останутся недостижимой мечтой. В-третьих, оно показывает, чего можно добиться, когда члены международного сообщества объединяют свои силы с региональными лидерами и учреждениями в поисках мира, безопасности, стабильности и развития.

Позвольте мне напомнить о роли Африканского союза, Специальный посланник и главный посредник которого на Абуджийских межсуданских мирных переговорах г-н Салим Ахмед Салим дважды проводил брифинг Совета о состоянии переговоров. Роль Африканского союза показала готовность африканских лидеров в соответствии с Учредительным актом Африканского союза искать решения конфликтных ситуаций на континенте. Это объясняет, почему все стороны в течение всего этого процесса приветствовали это посредничество.

Мы также воздаем должное Генеральному секретарю, закулисные усилия которого, а также усилия, предпринятые его представителями, позволили Организации участвовать в процессе на всем его протяжении. Мы также воздаем должное Совету за его призывы и поддержку, без которых не была бы обеспечена ясная решимость международного сообщества оказать воздействие на ход переговоров. Мы считаем, в частности, что присутствие представителей партнеров Африки, включая Соединенные Штаты, Соединенное Королевство, Европейский союз и Канаду, придало дополнительный импульс, способствовавший прорыву, который праздновали на церемонии подписания.

Нигерия считает, что нам следует добиваться добросовестного осуществления соглашения — его духа и буквы. Это потребует срочных шагов, чтобы убедить стороны — в особенности те, которые пока не поставили своей подписи под соглашением, — в том, что достижение мира и примирения, намеченное для этого неспокойного региона, можно лучше всего обеспечить на основе участия всех сторон.

Надо избавить их лидеров и страдающее население от боязни завтрашнего дня и поощрить их к тому, чтобы продемонстрировать веру в будущее Судана как мирной, объединенной и процветающей страны.

Нигерия, со своей стороны, уверена, что правительство Судана приложит максимум усилий, чтобы показать, что циники неправы в стране и в особенности за ее рубежами, циники, которые бросили тень сомнения на способность африканских лидеров быть на высоте положения и решить задачу государственного строительства в многоэтнических и многоконфессионных общинах.

Международному сообществу отведена важная роль в области сотрудничества в этом процессе. Партнерство, которое так хорошо проявило себя в Абудже, необходимо развивать, с тем чтобы, тесно работая с суданским правительством, другие члены международного сообщества могли решить соци-

ально-экономические проблемы Дарфура. Потребуется почти что настоящий «План Маршалла» для мобилизации такой международной помощи. Следует создать некий механизм выполнения обязательств, взятых на донорских конференциях по Судану, с тем чтобы можно было адекватно решить основополагающую проблему отставания в развитии в регионе Дарфура. Мы воздаем должное Европейскому союзу за его обязательство предоставить 100 млн. евро в качестве первоначального взноса на цели осуществления этого соглашения.

Также безотлагательно необходимо гарантировать безопасность населения в Дарфуре. Самые скромные усилия Миссии Африканского союза в Судане (МАСС), которой, несмотря на огромные трудности, удалось завоевать сердца и умы травмированного конфликтом населения, должны быть дополнены оперативным развертыванием полномасштабных сил Организации Объединенных Наций. Нигерия считает, что присутствие таких международных сил — в тесном сотрудничестве с Хартумом — укрепит чувство безопасности на местах у населения. Шаги, уже предпринятые Генеральным секретарем с целью подключения правительства Судана к этому вопросу, должны существенно содействовать таким усилиям. Пока же следует выполнить обещание оказать материально-техническую поддержку МАСС в переходный период до развертывания полномасштабных сил Организации Объединенных Наций.

Наконец, Дарфурское мирное соглашение обеспечивает международному сообществу редкую возможность укрепить мир и упрочить процесс примирения в Судане в целом. Стороны, участвующие в Соглашении, взяли на себя обязательства по политическому решению суданской проблемы на гарантированной конституцией основе. Давайте же не поддаваться искушению рассматривать настоящее и будущее Дарфура через призму индивидуальных интересов. Напротив, более важной целью должны оставаться интересы всего суданского народа. Нигерия уверена, что, как и в прошлом, Совет Безопасности направит сейчас четкий сигнал о своем интересе и приверженности правительству и народу Судана в этой связи.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Канады.

Г-н Лоран (Канада) (*говорит по-французски*): Подписание Дарфурского мирного соглашения представляет собой важный шаг по пути к достижению прочного мира для населения этого региона. Канада поздравляет стороны, подписавшие это соглашение, с тем, что они воспользовались возможностью достижения мира. Мы также воздаем должное тем, кто решил присоединиться к мирному соглашению. Канада испытывает гордость в связи с тем, что сыграла дипломатическую роль в этом процессе в партнерстве с посреднической группой Африканского союза (АС).

Это соглашение знаменует успешное завершение очень сложного процесса, а также начало проявления значительной приверженности международного сообщества. Это соглашение предоставляет собой прочную основу для достижения устойчивого мира в Дарфуре и для удовлетворения потребностей населения. Теперь стороны должны работать сообща с целью положить конец насилию и безнаказанности в Дарфуре.

Они должны взять на себя обязательства по защите гражданского населения и обеспечению безопасного и беспрепятственного гуманитарного доступа к нуждающемуся в помощи населению, они должны выполнить соглашение — преобразовать слова в дела — и начать трудный процесс примирения.

(*говорит по-английски*)

Я выступаю сегодня в Совете, с тем чтобы заявить о полной поддержке Канадой усилий сторон, АС и Организации Объединенных Наций по урегулированию конфликта. Наряду с нашими международными партнерами мы взяли на себя роль лидера в оказании помощи Миссии Африканского союза в Судане (МАСС).

С подписанием мирного договора у народа Дарфура и всего Судана появилась новая надежда. Перемещенные лица теперь должны иметь возможность вернуться домой в условиях безопасности и уважения их достоинства. Необходимо принять особые меры в целях искоренения сексуального насилия, и женщины должны принимать полноправное участие в усилиях по установлению мира. Необходимо уделить внимание вопросам реабилитации, примирения и устойчивого развития. В ближайшее время мы — Канада и наши партнеры по международному сообществу — должны укрепить

МАСС, с тем чтобы обеспечить воплощение этой надежды в жизнь путем улучшения ситуации в плане безопасности на местах. Необходимо осуществлять наблюдение и контроль за выполнением соглашения, а нарушителей и потенциальных нарушителей необходимо привлекать к ответственности и наказывать. Канада будет работать вместе со своими партнерами с целью обеспечить наличие у МАСС необходимых ресурсов для выполнения соглашения.

В то же время мы должны немедленно заняться процессом перехода к миссии Организации Объединенных Наций, располагающей сильным мандатом по защите гражданских лиц. О таком переходе просил Африканским союз, и он будет приветствоваться Канадой. Пришло время для нового уровня международного участия. В этой связи процесс планирования должен продвинуться вперед как можно скорее в условиях продолжающегося тесного сотрудничества между АС и Организацией Объединенных Наций. Канада будет вплотную работать с обеими организациями, с тем чтобы обеспечить наличие у них необходимой поддержки.

Наконец, достижение устойчивого мира в Дарфуре жизненно важно для Судана и для безопасности в регионе. Оно остается одним из приоритетов для Канады. Мы призываем Совет Безопасности продолжать активно заниматься этим вопросом.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас слово предоставляется Постоянному наблюдателю от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций.

Г-н Махмассани (*говорит по-арабски*): Прежде всего я имею честь поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в мае месяце. Я хотел бы выразить Вам признательность за Ваше мудрое руководство работой Совета. Я также хотел бы выразить глубокую признательность Постоянному представителю Китайской Народной Республики за его умелое руководство работой Совета в апреле.

Лига арабских государств приветствует мирное соглашение по Дарфуру. Лига выражает свою искреннюю признательность президенту Сассу-Нгессо и г-ну Салиму Ахмеду Салиму, Специальному посланнику и главному посреднику Африканского союза, за их усилия в достижении этого соглашения. Лига призывает группировки, которые еще не подписали это соглашение, сделать это как можно скорее и взять на себя обязательство по его выполнению, с тем чтобы обеспечить прочный и всеобъемлющий мир и стабильность в Дарфуре.

Критическое положение в провинции Дарфур сегодня делает необходимым обеспечение конкретного выполнения соглашения на местах и полного и добросовестного соблюдения всеми сторонами его условий, с тем чтобы мы могли получить быстрый результат в плане улучшения ситуации в области безопасности и гуманитарной ситуации в Дарфуре. Все стороны должны также активно сотрудничать с Миссией Африканского союза в Судане в ее усилиях по выполнению своего мандата.

Гуманитарная ситуация в Дарфуре срочно требует дополнительной помощи для удовлетворения гуманитарных потребностей наиболее нуждающихся в ней. В этой связи Лига арабских государств призывает государства — члены Организации Объединенных Наций, региональные и международные организации и международное сообщество в целом оказать поддержку, необходимую для того, чтобы помочь разрешить этот гуманитарный кризис.

Вместе с Африканским союзом Лига арабских государств сыграла свою роль в руководстве усилиями по урегулированию кризиса в Дарфуре — усилиях, кульминацией которых стало подписание мирного соглашения. Лига арабских государств полностью уверена в том, что мирное соглашение по Дарфуру обеспечивает уникальную возможность для прекращения актов насилия, достижения стабильности и начала процессов реконструкции и устойчивого развития в провинции Дарфур.

Не подлежит сомнению, что мирное соглашение по Дарфуру — это историческая возможность для сторон прийти к разумному видению будущего на основе уважения суверенитета и независимости Судана.

Председатель (*говорит по-французски*): После консультаций с членами Совета Безопасности я уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление:

> «Совет Безопасности решительно приветствует соглашение от 5 мая 2006 года, достигнутое на Межсуданских мирных переговорах в Абудже, в качестве основы для прочного

мира в Дарфуре; выражает признательность сторонам, подписавшим соглашение; выражает удовлетворение по поводу усилий президента Республики Конго Сассу-Нгессо, президента Нигерии Обасанджо в его качестве устроителя переговоров и Специального посланника Африканского союза и главного посредника на переговорах д-ра Салима Ахмеда Салима; призывает все стороны незамедлительно выполнить свои обязательства и осуществить это соглашение; настоятельно призывает те движения, которые не подписали соглашение, сделать это безотлагательно, принимая во внимание преимущества, которые это обеспечит им и народу Дарфура, и не предпринимать никаких действий, которые препятствовали бы осуществлению соглашения; и приветствует предстоящее заседание Совета по вопросам мира и безопасности Африканского союза, намеченное на 15 мая 2006 года.

Совет Безопасности выражает признательность Африканскому союзу за то, чего добилась Миссия Африканского союза в Судане (МАСС) в Дарфуре несмотря на сложные условия; подчеркивает необходимость безотлагательного дальнейшего укрепления МАСС в соответствии с выводами, содержащимися в докладе Совместной миссии по оценке, осуществленной 10–20 декабря 2005 года, с тем чтобы она могла оказывать содействие осуществлению Мирного соглашения по Дарфуру до развертывания операции Организации Объединенных Наций; призывает в этой связи Генерального секретаря и Африканский союз незамедлительно созвать конференцию по объявлению взносов; и настоятельно призывает государства-члены и международные и региональные организации оказывать МАСС любую возможную помощь.

Совет Безопасности подчеркивает, что Генеральному секретарю следует провести совместные консультации с Африканским союзом, в тесной и постоянной консультации с Советом Безопасности и в координации и тесной консультации со сторонами на абуджийских мирных переговорах, включая правительство национального единства, по решениям, касающимся перехода к операции Организации Объединенных Наций; ожидает получить от Генерального секретаря в ближайшее время подробные предложения относительно планирования операции Организации Объединенных Наций в Дарфуре; призывает в этой связи правительство национального единства незамедлительно оказать содействие в организации посещения Дарфура совместной миссией Организации Объединенных Наций и Африканского союза по технической оценке; рекомендует Генеральному секретарю в срочном порядке провести консультации со странами, которые потенциально могут предоставить войска, по вопросу об имуществе, необходимом для операции Организации Объединенных Наций; подчеркивает, что операция Организации Объединенных Наций должна быть в значительной мере африканской по составу участников и характеру; и призывает международные и региональные организации и государства-члены оказывать операции Организации Объединенных Наций всю возможную помощь.

Совет Безопасности выражает глубокую озабоченность по поводу ухудшения гуманитарной ситуации в Дарфуре; приветствует визит Координатора чрезвычайной помощи Организации Объединенных Наций Яна Эгеланна; выражает глубокую обеспокоенность по поводу нехватки средств для финансирования гуманитарной деятельности; настоятельно призывает государства-члены предоставить дополнительные средства; и призывает все суданские стороны уважать нейтральный, беспристрастный и независимый характер гуманитарной помощи».

Это заявление будет опубликовано в качестве официального документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2006/21.

Список ораторов исчерпан.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 16 ч. 10 м.